

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլ, կէս տարեկանը 6 ռուբլ:
Առանձին համարները 7 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ».
Կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամէն լեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաբանչիւր բառին 2 կոպէկ:

„ՄՇԱԿ“ ԴՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1887 ԹԻՒՆ

Կը հրատարակվի Թիֆլիսում, նոյն դիրքով և նոյն պրոգրամայով: Մեր կը ստանանք սերիական
ՀԵՌԱՊԵՐՆԵՐ:

«ՄՇԱԿ» տարեկան գինը 10 ռուբլ է, վեց ամսականը 6 ռուբլ:
Գրվել «ՄՇԱԿ» կարելի է ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆԸ (Բարձրագույն և Բազմաբնույթ փողոցների ան-
կիւնում, Թամաշիկի տանը):

Կայսերութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿ» գրվելու համար պէտք է գրել հետևեալ հաս-
ցեով. ТИФЛИСЪ, Редакция газеты «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից. Tiflis, Rédaction du jour-
nal arménien «MSCHAK».

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇՐՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆԻԱԿՈՒԹԻՒՆ

Մեր քաղաքային ընտրութիւնները.—ՆԵՐՔԻՆ
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ վաղարշապատից. Ներքին
լուրեր.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր.
—ԽՍՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ.—ՀԵՌԱՊԵՐՆԵՐ.—ՊԱՏԱՍԽԱՆ
ՆԵՐ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ
ՄԻ տարի Շվեյցարիայում:

ՄԵՐ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԸՆԹՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Քաղաքային Դումայի առաջին կայ 1887—
1890. քառամեակի համար ձայնավորների ըն-
տրութիւնները սկսվեցան: Նոյեմբերի 9-ին,
կիրակի օր, կատարվեցան արդէն ա-
ռաջին կարգի ձայնավորների ընտրութիւն-
ները, իսկ հետեւեալ կիրակի, նոյեմբերի

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՄԻ ՏԱՐԻ ՇՎԷՑԱՐԻԱՅՈՒՄ

ՅԵՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Անուանալի է որ բարեգործական ոգին մարդ-
կութեան մէջ մի ազգի բարձր կուլտուրայի յատ-
կանիչներէն մինն է: Անգղաբան, հասարակա-
կան զարգացման ստոր աստիճանի վրա կանգնած
ազգիները չը գիտնին ինչ բան է բարեգործու-
թիւնը և եթէ բարեգործութիւնն էլ անում են,
նրանք այդ անում են այս կամ այն անհատին,
գլխավորապէս փողոցի աղքատին, մուրափանին
չնայի որդրութիւն տալով, կամ շատ շատ մի
հարուստ վերցնում է մի երեխային իր ընտանիքն
ու որդեգրում է նրան, կամ մի երիտասարդին իր
հաշուով ուսում է տալով: Այս գրանով սահմանա-
փակվում է անգղաբանական ազգերի մէջ բարեգոր-
ծական դրօշը: Բայց բարեգործութեանը մի հա-
տարակական լայն կազմակերպութիւն տալ, ար-
ձագանք տալ անմիջապէս ամեն մի բարի գոր-
ծին, շուտափոխ օգնութիւն հասցնել ամեն մի
թշուառութեան, ամեն մի աղետին, զգայուն լի-
նել դէպքի ամեն մի բարի հասարակական գործ և
կայծակի արագութեամբ կատարել, զլուր բերել
յոգուտ այս կամ այն բարի գործի ահապէս հան-
գանակութիւններ, համարելով այդ տեսակ բարե-
գործութիւնները ոչ թէ լոկ բարեգործութիւն, այլ
մարդկային և քաղաքացիական սեպուհ պարտը,—
դա է մի ազգի մարդկային բարձր քաղաքակրթա-
կան յատկանիշը:

Անուանալի է նոյնպէս որ բարեգործական
զգացմունքը ազգերի մէջ թելադրվում է մասամբ
և խիստ կրօնական զգացմունքով, քրիստոնէական
վարդապետութեան պատուէրներով, անուանալի
է որ այն ազգերն ամենից լայն չափով անում
են բարեգործութիւններ, որոնք կրթված են եղել

Բայց եթէ եւրոպական տեսակետից նա-
յնք այդ խմբերի, այդ ֆրակցիաների,
կամ կուսակցութիւնների վրա, պէտք է
հարցնենք մեզ՝ ինչ ուղղութիւն, ինչ հա-
տարակական վարդապետութիւն են ներկա-
յացնում այդ կուսակցութիւնները, ինչ
հայեացք ունեն նրանք քաղաքային գործե-
րի վրա, գործունէութեան ինչ պրօգրամ
ունեն նրանք աչքի առաջ, եթէ հասնէին
քաղաքային գործերի ղեկավարութեանը,—
կարող ենք փոստհոլութեամբ պատասխանել
ոչինչ ուղղութիւն, ոչինչ հայեացք և պրօ-
գրամ թէ ինչպէս պէտք ղեկավարել քա-
ղաքային գործերը, թէ ինչ վերանորոգու-
թիւններ ցանկալի է մտնել քաղաքային
ինքնավարութեան գործի մէջ, այլ
այդ կուսակցութիւնները առաջնորդվում են
միմիայն անձնական համակրութիւններով
և հակակրութիւններով, աչքի առաջ ու-
նելով աւելի կամ պակաս մօտիկ ապագա-
յում իրանց անձնական շահերը.... Մէկը
դուցէ ինքն է ձգտում ապագայում քաղա-
քացու լինելուն, մի այլ դը գիտէ որ իր
և իր մարդկանց ներկայութիւնը, որպէս
ձայնավորների, անհրաժեշտ է Դումայի մէջ,
որ և է այլ հասարակական հաստատու-
թիւններ, որից կախված են իր անձնական
շահերը....

Նոյեմբերի 16-ին, երկրորդ կարգի ձայ-
նավորների ընտրութեան ժամանակ, նոյն-
պէս միայնակ երկու որոշ կուսակցու-
թիւններ և ընտրեցին ուսումնական, իրանց
անձնական նիւթական շահի համար....
Բայց ինչ բարեգործական, հասարակական, սօ-
ցիալական պրօգրամ, որոշակի ունեն այդ
բոլոր խմբերը—ոչինչ և ոչ մէկը: Այդպէս
գործող, խիստ, զրոյշ, թելադրող, այդ բո-

լոր ոյժերը առաջնորդող միմիայն մի զգաց-
մունքն է, որ երեւելի ուսում գրող Շվեյցրին
այդքան աջողակ կերպով է անուանել՝
ШКУРНЫЙ ВОПРОСЪ.
Այդ է պատճառը որ երրորդ կարգի
ձայնավորների ընտրութիւնները (որ լի-
նելու են վաղը, կիրակի) լինում են
միշտ ամենամեղմ, ամենամիտ: Այդպէս
հանգէս են դուրս գալիս միմեանցից ան-
կապ, միմեանց հետ ոչինչ շահասիրական
կապեր, ոչինչ համերաշխութիւն չունեցող,
բաժան բաժան ոյժեր՝ զանազան մանր վա-
ճառականներ, արհեստավորներ, փոքրիկ
սեփականատէրեր, աննշան արդիւնագործ-
ներ և այլն: Սրանք ընտրում են ձայնավոր-
ներին, առանց նախամտածած ցուցակա-
գրութեան, ուսումնական պատահի և ինչպէս կը
պատահի, միայն թէ շուտով վերջացնեն
ընտրողութեան իրանց համար ձանձրալի
գործը և շուտով իրանց գործի գնան....
Եւ որովհետեւ կուսակցութիւններից ոչ
մին չունի նախամտածած հասարա-
կական պրօգրամ, հասարակական շա-
հի, աչքի առաջ չունի որոշ ուղ-
ղութիւն և նպատակ, այլ միմիայն անձ-
նական նեղ շահասիրական ձգտումներ,
—այդ պատճառով ոչ մի կուսակցու-
թիւն միւսին յարկ չէ կարող և ա-
ռաջուց կարելի է հաստատապէս գուշակել
որ առաջիկայ քառամեակի համար էլ կըն-
տրվեն թէ նոյն քաղաքապետը, թէ Ուպ-
րայի նոյն անդամները, քանի որ սրան-
ցից ուժեղները դեռ ընտրողական ասպարե-
զի վրա չեն երևում և սրանք էլ թէ թէ
ընտրվելով նոյնպէս ոչինչ պրօգրամ, գոր-
ծունէութեան եղանակի ոչինչ որոշ նախա-
գիծ ունեցած չեն, բայց բազմի բերմուն-
քով հանգամանքների բարեյայտը դասաւո-

նից, բարեգործական նպատակով արած հանդա-
նակութիւնից, ամենայն պատրաստակամութեամբ
օգնում է ուրիշին, շատ լաւ դիտարկում ու հա-
կանալով որ վաղը դուցէ ինքն պէտք կունենայ
ուրիշների օգնութեան և այդ դէպքում կը ցան-
կանար որ ուրիշներն էլ նոյնքան մեծ պատրա-
տակամութեամբ իրան օգնէին: Դրա մէջն է փո-
խադարձ համեմատ շնորհիւնը, դա է բուն
հասարակական սօցիալական անմահ պրինցիպը,
որ ամենապիտի, ամենամեղմ կապերով կապում
է հասարակական բաղադրված կազմակերպութիւ-
նը: Դրա մէջն է արտայայտվում զեղեցիկ հասա-
րակական նշանաբանի յաւիտենական սկզբունքն
ու խորհուրդը,—«Ամենք իւրաքանչիւրի համար և
իւրաքանչիւրը ամենքի համար»:
Եւ ոչ մի երկրում չեմ տեսել այդքան պատ-
րաստակամութիւն դէպքի բարեգործութիւն,
որքան Շվեյցարիայում: Փոխադարձ համերաշխու-
թեան սկզբունքի վրա հիմնված բացի վերն յի-
շածն համայնական հաստատութիւններից, այդ
նոյն օգուտակէտ, հասարակագոյուտ սկզբունքն է,
որ զլուր է բերում Շվեյցարիայում անկիւն և ան-
համար փոխադարձ օգնութեան ընկերութիւն-
ներ.... Փոխադարձ օգնութեան ընկերութիւններ
արուեստագէտների մէջ, փոխադարձ օգնութեան
ընկերութիւններ արհեստավորների մէջ, բանտըն-
երի մէջ, ուսանողների մէջ, կանանց մէջ, պաշ-
տօնեաների մէջ, և այլն և այլն....

Մեղ մտ, երբ բարեգործութեան, բարեգործա-
կան նպատակով հանգանակութեան, փողովաբա-
րութեան անունն են լսում, անմիջապէս ամեն
մարդ աշխատում է փախչել, խուսափել փող տա-
լուց,—այնտեղ, Շվեյցարիայում բաւական է որ
բարեգործական նպատակով անունը լը-
սեն, որպէս զի ամենքը, իւրաքանչիւրը պատ-
րաստակամութիւն յայտնեն, երբ որ դրանց անձնա-
պէս չեն էլ խնդրում, մասնակցել բարի գործին.... Բա-
նական է տպել մի յայտարարութիւն բարեգործա-
կան որոշ նպատակով տրվող մի կոնցէրտի, պա-
րահանդէսի, կարգաւորող դասախօսութեան,—և կա-
րելի է հաւատացած լինել որ չվեցարացիք վազ

կը տան տոմսակ վերցնելու և դահլիճը կատարե-
լապէս լի կը լինի:
Ահա բաց էք անում լրագրի առաւօտայն թեր-
թը (Շվեյցարիայում լրագրիներից շատերը օրը
երկու անգամ են հրատարակվում՝ առաւօտ և ե-
րեկոյեան), և ձեր աչքին ընկնում է հետեւեալ
յայտարարութիւնը զիցուր մի բողոքական պա-
տրի (քահանայի) կողմից:
«Իմ ծովին պատկանող Ա. անունով բանաւորը,
ընկնելով շինութեան պատի բարձրութիւնից, վախ-
ճանալեցաւ, թողնելով անապահով դրութեան մէջ
իր թշուառ կնոջն ու փոքրիկ մանուկներին: Հա-
սարակութեան բարեգործութեանն եմ դիմում և
խնդրում եմ նուէրները յօգուտ վախճանված բա-
ւոր ընտանիքի՝ հասցնել ինձ հետեւեալ հա-
ցեով»:
Եւ այդ տեսակ կարճ յայտարարութիւնը բաւա-
կան է արդէն Դուք հետաքրքրվում էք հետեւեալ
մասին և հետեւում էք ուղադրութեամբ մի բանի
օրով ընթացքում նոյն լրագրի յայտարարութիւն-
ներին: Եւ չէ անցնում երկու շաբաթ, դուք հան-
դիպում էք նոյն լրագրի յայտարարութիւնների
թուղթ, նոյն պատտրի անունով ստորագրված
հետեւեալ յայտարարութեանը:
«Հազար չնորհակալութիւններ եմ յայտնում
հասարակութեանը նրա արած բարեգործութեան
համար. երկու շաբաթվա ընթացքում հաւաքվել է
յոգուտ դժբաղդացած բանտարկւոր ընտանիքի
այսքան գումար: Ընտանիքը կատարելապէս ա-
պահոված է և այլ ևս կարիք չը կայ նոր նուէր-
ներին»:
Եւ այդ տեսակ յայտարարութիւնների, հանդա-
նակութիւնների, փողովաբարութիւնների, որոնք
միշտ շատ կարճ ժամանակում ամենաբարեկա-
րամասն են ստանում, դուք հանդիպում էք ամեն
օր չվեցարական ամեն լրագրիներում:
Դա է Շվեյցարիայի ընդհանուր յատկանիշը,
բայց իրանց ընդարձակ բարեգործութիւններով
մանաւանդ յայտնի են Շվեյցարիայում երկը գը-
լաւոր և ամենահարուստ քաղաքներ՝ Ժնևի, Յիւ-
րիխ, բայց մանաւանդ Բազել քաղաքը, որ յայտնի
է դրանով որ նրա ազգայնակութեան մէջ ոչ թէ

ընթացումը միանգամ գործերի զուգակցումն են անցնել, կապվել են այլ և այլ սկսած հրապարակական ձեռնարկներով և մեծամասնությամբ տեղեկություն պահել կերպով նստած։ Նրանք շատ լավ գիտեն, հաստատապես համոզված են, որ իրանց տեղը գրառելի ցանկացողները, իրանցից լավ չեն լինի, զուգե և առելի վատ....

Եւ ահա նրանք իրանց տեղում պինդ նստած, արհամարհանքով ժպտում են երբ տեսնում են թէ ուրիշները, առելի թոյլերը, ջանք են անում իրանց տեղերը զրաւելու, շատ լավ հասկանալով որ սրանց մօտ էլ, այդ միջև և այժմ ապարդիւն մնացող ջանքերի թելադրողը—ոչ թէ հասարակական շահն է, այլ անհատական շահը:

Գ. Ա.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԽԱԿ ՎԱՆԱՐՇԱՊԱՏԻՑ

Նոյեմբերի 15-ին

Արապիոն Տէր-Գրիգորեանի անձնասպանութիւնը այսօր վաղարշապատում բոլորի խօսակցութեան նիւթ է դառնում և այդ ոխուր անցքի մասին «Մշակի» 126 համարում կարդացինք մի քանի նկատողութիւններ, որոնց առիթով էլ մի քանի խօսք ասելու առիթով չի լինի: Հանդուգնաբար փորձել լատեն ծանօթ մարդը, այդ կը խոստովանի, որ նրա ամբողջ կեանքը տանջանք է եղել և չարաբանքով լի, որ նա ձգտել է աշխատել և փնտռում էր միշտ աշխատանք, որ նա, վերջապէս, սիրելով մարդիկ և աշխարհը, ուզում էր ծառայել և օգնել նրանց:

Հանդուգնաբար, կեանքը, դու. գիմնադրւում եւ զամ ժամանակ, մի այնպիսի կեանք էր, որ դուք է մեր երիտասարդներից ոչ ոք կամ շատ քչերը տեսած կը լինեն, նա 1879 և 80 թվականներում, Թիֆլիսում սարսափելի թանգութեան ժամանակ ապրել է տարեկան մի քանի տասնեակ մանկութիւն: Նրա սենեակը մի այնպիսի սեղ էր, որ

միայն ունեւոր, բայց և մի լի օն առ էր մարդիկ շատ բազմաթիւ են:

Բարեգործութեան վրա խօսելով, պէտք է յիշել այստեղ և մի նշանաւոր դիմ չվեցարացիների հասարակական ընտանոթութիւնը, որ ցայց է տալիս թէ որքան այդ ազգը հասունացած է որպէս հասարակական մարմին: Հէնց որ յայտնուում է մի որ և տալանդ հասարակութեան մէջ, որ մի և նոյն ժամանակ նիւթական միջոց չունի կատարելագործվելու, չվեցարացիք անմիջապէս հաւաքական ոյժերով սկսում են օգնել նրան իր ուսումը շարունակելու, կատարելագործվելու, առաջ գնալու, իր ասպարեզը զուգի բերելու համար: Յայտնվում է դիցուք այս կամ այն քաղաքում մի աղքատ տղայ կամ աղջիկ որ լավ ձայն ունի,—եւ ահա կազմակերպվում է անմիջապէս մի խումբ անձերի, որոնք մասնաւորապէս օգնում են ապագայ երգչին իր ձայնը կատարելագործելու: Եվ ցարացում մէջ արիւն ու հոգի է դարձել այն համագործակցող, որ ոչ չէր չ տալանդ, ոչինչ ոյժ, մարդկային բնական շնորհի ոչ մի արտաբանութիւն, բնական ոչ մի արդիւնք չէ պէտք է դուր կորչի հասարակութեան համար: Եվ ցարացում հատկապէս է որ մասնաւոր ոյժ է, մասնաւոր հարստութիւնը,—հասարակական հարստութիւն է, մասնաւոր տաղանդը ազգի մէջ,—ընդհանրութեան համար էլ տաղանդը պէտք է համարվի, անհատի փառքը,—պէտք է և հասարակական փառք համարվի:

Մի օր, Յիւրիին եղած ժամանակ, կարդում եմ լրագրիւններում թէ մի օրիորդ երգչուհի Բ. աղքատացում էր, որ աւարտել է իր ուսումը: Գերմանիայի Լէյպցիգ քաղաքի երաժշտական կոնսերվատորիայի մէջ, վերադարձել է Յիւրիին և տալիս է իր կօնցերտը «Tonhalle» ասված շինութեան մեծ դահլիճում: Գնում եմ կօնցերտի Գալլիոնը այն աստիճան լի է, որ հազիւ կարողանում եմ տեսնել հարկեր: Երգչուհին գեղեցիկ ձայն ունէր: Հասարակութիւնը ընդունեց շնորհալի երգչուհուն ողորդված ծախհարութիւններով:

Պատահումը իմ կողքին նստած պարոնը սկսեց ինձ հետ խօսել, եւ հետաքրքրվեցայ երգչի օրիորդի մասին և նրա ու լինելու մասին իմ խօսակցիցս մի քանի կենսագրական տեղեկութիւններ

պարկաստանցի բանուր մշակները երկու շաբաթ անդամ չը կարողացան ապրել, այն ինչ հանգուցեալը չորս ընկերներով այդ նեղ սենեակում ապրեց մի ամբողջ տարի. եղել են շաբաթներ, որ նա փող չունենալու պատճառով ձաշի և ընթերցելի փոխարէն, բաւականացել է միայն մի քանի բաժակ թէյով և մի կտոր սև հացով... Եւ այսպիսի դրութեան մէջ, երբ նա ստանում էր հօրից նամակ. «Եթէ փողի կարօտութիւն ունես, դրի մի քանի մանեթ ձարեմ, սարսուք անեմ և քաղաքի կեանք», նա անտարբեր պատասխանում էր. «ոչ, նա առանց այն էլ ծանրաբեռնված է ահապին ընտանիքով, որոնց կերակրում է պարտքով, եւ չեմ ուզում, եւս այսպէս էլ եօթ կը դնամ...» Փող չունենալով դատապարտ էր համար, գիմնադրւում էր վերադառնալու պէս նա քաղաքի մի ծայրից միւս ծայրն էր վազում ընկերներից գիրք ձարելու կամ նրանց մօտ դասերը պատրաստելու համար: Վերջապէս աւարտում է գիմնադրւում և առանց ոչ մի հաստատ նիւթական միջոցների գտնելու, գնում է Մօսկվա, ձանապարհածախքը «Բարեգործական ընկերութիւնից» ստանալով: Մօսկվայում առելի վատ էր հանգուցեալը կեանքը. եղել է ժամանակ որ երեք օր ու էր մի կտոր հաց բերանը չէր դրել, եղել է ժամանակ որ ձմեռը տաք չոր չունենալու պատճառով միշտ չէ կարողացել յաճախել լէկեյանները բերել: Նրա ընկեր ուսանողներից ոչ մի չէր վկայի, որ հանգուցեալը ամիսներով առանձին ընտանիքեան տեղ չէ ունեցել, սենեակ չէ կարողացել վարձել և չարտաձեղ գիշերները համար մահաճակ չիներ լի և վերանալի փոխարէն միմիայն վերաբերւում բաւականանալով: Երբորդ կարգում եղած ժամանակ հանգուցեալը, ձարել կտրված, դիմում է Լեյպցիգի սինդիկատ, խնդրելով օգնութիւն: մինչև աւարտելը և խոստանալով աւարտելուց յետոյ իր վրա ծախսած փողը վերադարձնել տոկոսով, իսկ եթէ կը վարձվի ձեւաւորում ուսուցիչ, այն ժամանակ հինգ հարկը բոլորի պակաս ուժեղիւ կը համաձայնի ուսուցչական պաշտօն վարել: Սակայն սինդիկատը մերժեց:

Ահա այս և սրանցից առելի վատիւր դրութեան մէջ է եղել հանգուցեալը ուսանող եղած ժողովելու....

—Միթէ դուք չը գիտէք, թէ ու է օրիորդ Բ. գարնանցած հարցիցս ինձ խօսակցեց....

—Ոչ, պարտք եւս օտարութիւն եմ:

—Այդ ուրիշ լաւ է, եթէ ոչ ամեն ցերեկից գիտէ թէ ու է օրիորդ Բ., «Das Mädchen ist ja Zürich's Pflegekind»,—այդ օրիորդը «Յիւրիին» որդեգրու էր... —Ինչպէս թէ Յիւրիին որդեգրու էր, հարցիլ ես....

Եւ հարեանս պատմեց ինձ հետեւեալը:

Մի քանի տարի առաջ ամբողջ Յիւրիին յայտնի էր մի աղքատ, երկու տարեկան խոյր ձեռնարկ, որին նրա տան տարեկան աղջիկը փողոցում ման էր ածում, մանում էր քաղաքի այլ և այլ կաֆէներն ու զանազաններ և իր մանկական ձայնով երգում էր հասարակութեան առաջ իր և իր դժբաղդ հօր ապրուստը հայրաթիւն համար: Երբ գեղողութեան սիրողները շուտով նշանակեցին տասնարկական աղջկայ մէջ մի արտաբան կարգի դուրեկան և զօրեղ ձայն, անմիջապէս սկսվեցաւ հասարակութեան մէջ հանգստանալութիւն յօգուտ աղջկայ, նրան ուղարկեցին Լէյպցիգի երաժշտական դպրոցը (կոնսերվատորիա) ուսում առնելու, — և ահա այժմ, մի քանի տարուց յետոյ, օրիորդ Բ., արդէն հասակ առած, գեղեցիկ օրիորդ դարձած, իր ուսումը աւարտելուց յետոյ, վերադարձել է իր ծննդավայրը, Յիւրիին քաղաքը և իր այդ կօնցերտում, «Յիւրիին» որդեգրու էր առաջին անգամ է հանգուցեալում ցերեկիցների տուէր: Եւ ընտանիքում բացատրվում է և անհայտ ողբերով ընդունելութիւնը հասարակութեան կողմից... Չէ որ բնական էր Յիւրիին հասարակութեան կողմից հրճուանքով ընդունել իր «որդեգրուած» որ այդքան կարճ միջոցում արդարացից իր սպասելիքները և արդիւնաւոր դարձրեց իր վրա հասարակութեան կողմից ծախսած գումարները... Յիւրիին քաղաքը իրան խորացուցեց վարձատրված էր համարում....

Մի քանի ամսից յետոյ լսեցի որ «Յիւրիին» որդեգրու էր օրիորդ Բ. արդէն նշանաւոր ուժեղիւ հրաւեր էր ստացել գերմանական օպերային թատրոնների մէկի վարչութիւնից, որպէս օպերայի երգչուհի....

Ժամանակ, բայց երբէք չէ գանգատվել, երբէք չէ յուսահատվել....

Վերջապէս աւարտում է այս տարի համալսարանը և դիպլոմը ձեռքին, մեծ յոյսերով լի վերադառնում է հայրենիք նոյն պատասխանված և հին շրթերի մէջ, որով մի քանի տարի ապրել էր Մօսկվայում: Հանգուցեալը իր ձգտումներով և համառու լուրջապէս կեանքով մի բացառութիւն էր կազմում ներկայ ուսանողների մեծամասնութեան մէջ. նա լավագէտ օգնական էր ապրելու հակառակ էր, նա միշտ փնտռում էր աշխատանք: Նա չունէր ցանկութիւն և չէր ձգտում ոչ փառաւոր և հանդիսաւ կեանքի, ոչ մեծ ուժեղիւ պաշտօնի, ոչ հարուստ օգնական հարստացուի և ոչ հարստութիւն գիշերել,—նրա միակ ցանկութիւնն էր ունենալ մի որ և ինչ գործ, որով կարողանար առաջինը թեթեւացնել իր թշուառ և ահապին ընտանիքով ծանրաբեռնված հօր դրութիւնը և երկրորդ՝ ծառայել հասարակութեան և ժողովրդին: Ուսուցչական պաշտօն է խնդրում էլ միջոցներ և մեծամասնութեան և այլ տեղեր, բայց բոլորից էլ մերժում է ստանում, վերջապէս չը յառաճատվելով դիմում է հասարակական գործերի, օգնել ճիշտապէս գտնել ժողովրդին, բայց կրկին մերժում, կրկին հրաժարեց.... Նրան հալածում են նոյն իսկ Վաղարշապատում, այդ ամենքը դիմեն և յիշում են: Մինչև իսկ հանգուցեալը «Մշակի» 118 համարում մի նամակի մէջ նախատում էր վաղարշապատցիների թոյլութիւնը և դէպի ուսումնարանները ունեցած անտարբերութիւնը, ժողովուրդը կրկին սկսում է նրան պատկարակել և լուր տարածել, որ հանգուցեալը իր համար ուսուցչութեան տեղ գտնելու նպատակով է միայն աշխատում ուսումնարանները բանալ:

Ահա այս և դրա նման շատ հանգամանքներ աչքի առաջ ունենալով հանգուցեալը, երբ տեսնում է որ ամեն կողմից իրան հայածում են, ընկնում է խոր մտածութեան մէջ: Այդիւր առանց գործի, ծանրաբեռնված հօր առանց այն էլ ընտանիքով ծանրաբեռնված դրութիւնը, կերպարակել և հանգիստ հօր պարտք արած փողով փոխանակ օգնելու և թեթեւացնելու նրա ներկայ դրութիւնը, նա չէր կարող, նա այդ անքնական և խղճից դուրս էր համարում... Եւ նա վճռեց

Եվ ցարացում տիրող փոխադարձ համերաշխութեան ուղին անտարակույս պէտք է աղէկ և այդ երկրում թէ կուզ ժամանակաւորապէս ղեկավարված այլ և այլ օտարականների դադրականութիւնների վրա, օրինակ նրա մէջ ապրող ուսում առնելու նպատակով եկած երիտասարդական այլազգի հասարակութիւններին վրա: Այդտեղ սովորել է փոխադարձ համերաշխութիւն, փոխադարձ օգնութիւն թէ յոյն, թէ ռուս և թէ մանաւանդ լեհացի բազմաթիւ ուսանողութիւնը: Այդ վերջինը, օրինակ, ունի ուսանողական փոխադարձ օգնութեան մի հարուստ կասառ, որից օգնվում են լեհ ուսանողների ամենաքաղաքները, ուսանող իրանց մեղուկից որդի ամառական սովորեցող (թօշակ) իրանց ուսման ամբողջ ընթացքում:

Միայն մեր հայն է, որտեղ և գնաց, ամեն տեղ անհարցաբար է մնում, դեռ եւս ըմբռնած չը լինելով փոխադարձ օգնութեան, հասարակական համերաշխութեան օգնութեան և դրժնական սկզբունքներ: Նրան հայ ուսանողները Եվ ցարացում քիչ են լինում, բայց և եղածներն էլ միմեանք մէջ ոչ չին յիշելով համերաշխութեան կապ չունենալով: Մի հայ աղքատ ուսանող դպիւն է, դիցուք, Ալոկ կամից Եվ ցարացում սովորելու, իր ուսման ծախսը յաջողեցնելու. նա չքաւոր է, նա գիմում է Եվ ցարացում ապրող միւս հայ ուսանողներին,—բայց նրանք չեն կարող նիւթապէս օգնել նրան: Նա գիմում է փարիզի հայ ուսանողական ընկերութեանը,—բայց սա պատասխանում է, որ իր նպատակը չէ բարեգործութիւնը, իր նպատակը բարեգործութիւնը ունի: Եւ իր նպատակը չէ: Ասեմք թէ Եվ ցարացում քիչ են հայերը, բայց ամբողջ Եւրոպայում, հօ, բազմաթիւ հայեր և հարուստ հայեր կան ցրված, բայց ոչ մէկի գլուխը չէ մտնում կազմել մի տեղ ընդհանուր հայութեանը և այլ երկրներում ուսում առնող հայ քաւոր երիտասարդներին օգնելու համար....

Եւ վերջապէս իմ յիշողութիւններին այս գրութիւնը ընկնում է այստեղ իմ մի հայ բարեկամ պատմութիւնը մի իր ծանօթ քաւոր հայ ուսանողի մասին, որ Եվ ցարացում դպրոց յետոյ և զանազան քաղաքներում ապրող հայերին դիմած լինելուց յետոյ, վերջը ժամանակաւոր օգնութիւն էր ստա-

լինքնասպանութեան դիմել....

Բոլորովին արդարացի է հանգուցեալին անձնասպանութեան գործում—չէ կարելի, բայց և չէ կարելի բոլորովին մեղադրել, որովհետեւ ներկայ հանգամանքներում նրա գրութիւնը և կեանքը դժուար թէ այլ վախճան կարողանային ունենալ, որովհետեւ նա անադին ձանապարհով չէր ուզում իր համար հաց ձարել, որովհետեւ նա ճնշված էր, նա տանջվում էր թէ բարոյապէս, թէ հոգեպէս և թէ նիւթապէս....

Ա. Օ.

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԻՆԻ

ՆՈՐ-ԲԱՅԱԶԷՏԻՑ մեղ գրում են, նոյեմբերի 14-ից հետեւեալը: «Մի ամիս սրանից առաջ ձիւն էր եկել մեղ մօտ, որ հողագործներին մեծ փառ էր հասցրել, իսկ այժմ սկսվեցան նորից տաք օրերը: Բերքը այս տարի չի բաւականանայ ժողովրդին համար թաղապետական հարկը վճարելու, համ էլ ձմեռայն պաշար կազմելու համար: Յորենի խաղալը (30 պուլ) ծախվում է այժմ մեղանում 16 բուլլով, ալիւրի պուլը արժէ 20 բուլլի, խալի պուլը 10 բուլլի»:

Մեղ հողորդում են ՆՈՐ-ԲԱՅԱԶԷՏԻՑ որ նոյեմբերի 10-ին, երեկոյեան ժամը 7-ին այդ քաղաքի բանտից անյայտացան երկու երեկոյ յանցաւորներ՝ արն է Յուլէյան-աղա և Մուստաֆա-աղա, Կուլի-աղայի որդիք, որոնք մի տարի առաջ սպանեցին Մեծ-Մարդի դիւրին տանուտը Փանահ-Քեայրապետ-Մուստաֆա-Օղլուն: Ասում են որ այդ երկու փախստական յանցաւորները, պատկանելով աղալարների (աղիւսականների) դատաւարին, չափից դուրս աղաւորութիւն էին վայելում բանտում:

Սոսնաբանի յանդիմութիւնը և անաւթութիւնը այլ ևս չափ ու սահման չունի: Նա հաւատացնում է որ մինչ օրըստօր «Բայրիշա» դեանի պատկերահանութեան գրեւոր համար օգուտ ենք քաղել նրա երեկոյ լրագրի մի ինչ որ թղթակցի յօդուածից, որ այդ տղան իբր թէ մեղ էր բերել: Նախ մենք սովորութիւն

ցել նոյն իսկ չվեցարացիներին: Իմ բարեկամ սովորում էր Եվ ցարացում խոր քաղաքի ուսուցչական բարձրագոյն դպրոցում: Մի օր նա ստանում է Եվ ցարացում մի այլ քաղաքից մի նամակ: Նամակը դրող մի նոր եկած հայ չքաւոր երիտասարդ է լինում, որ դրամական օգնութիւն է խնդրում իր ուսումը շարունակելու համար: Այդ չքաւոր հայ երիտասարդը եկած է լինում Եւրոպա, հաւատալով մի հարուստ հայի խօսքերին, որ խոստացել էր նրան մի քանի տարի շարունակ իր հաւաք պահել Եւրոպայում: Բայց հէնց որ երիտասարդը համարում է Եվ ցարացում, անմիջապէս ստանում է իր հայրենակից կեղծ բարեգործի մի նամակ, որի մէջ այդ բարոյական հայը յայտնում է իր որդեգրին, թէ այլ եւս մի կօպէլ նրան ուղարկել չէ կարող: Անօգնական, թշուառ, հացի կարօտ օտարութեան մէջ մնացած, վիճակի կամքին անբերելի կերպով մասնաված, խեղճ երիտասարդը դիմում է Եվ ցարացում յոյժ ապրող միւս հայերին, հայ ուսանողներին: Իմ բարեկամ այնքան միջոց ունենալով, որ միայն իր գլուխը էր կարող պահել, համառու ուսանողական կեանք վարելով, այնու ամենայնով վճռում է իր սուղ միջոցներից բաժին տալ խնդրաւոր, թէ և իրան համար անձանօթ հայրենակցին և, բացի սրանից, վտանանում է խոր քաղաքի բնիկ չվեցարացի ծանօթներին էլ պատմել եղելութիւնը: Եւ ինչ էր կարծում. մի քանի չաբաթվայ մէջ իր չվեցարացի բարեկամների նեղ շրջանում բարեկամ կարողանում է մի, թէ և համառ, գումար ժողովել: Նրա փառքով ծանօթներին ամեն մէկը անմիջապէս իր կարողութեան չափ քիչ թէ շատ դրամ է տալիս յօգուտ հայ քաւոր ուսանողի: Եւր բարեկամ վճարելիս է լինում իր բնակարանի տիկնոջ իր սենեակի ամսական վարձը,—բարի կինը հրաժարվում է սենեակի մի ամսվայ վարձը նրանից ընդունելու և զգացված ձայնով ասում է բարեկամիս. «Geben sie das Geld ihrem armen Landsmann, der aus seiner weiten Heimat gekommen ist, um bei uns zu studieren» (Տուցե՛ք այդ փողը ձեր քաւոր հայրենակցին, որ իր հեռու հայրենիքից է եկել մեղ մօտ ուսանելու համար):

(Կը շարունակվի)

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ԲՈՐՍԱ

Հոկտեմբերի 20-ին

Ռուսաց 1 բուրձի լոնդոնի վրա արժեք	22 3/4	պենս.
— — — — —	193 1/2	պենս.
— — — — —	240	սան.
Ոսկի — — — — —	8	66 կ.
Մարտային կուպոններ — — — — —	167	25
Արծաթ — — — — —	1	34
Բորսային դիսկոնտներ — — — — —	5	6 1/2 0/0
Պետական 5 0/0 տոմս 1-ին շրջանի	100	25
— — — — —	99	62
— — — — —	99	50
— — — — —	99	—
— — — — —	99	50
— — — — —	98	75
— — — — —	98	75
— — — — —	98	87
Ներքին 5 0/0 առաջին փոխառութ. 1-ին շրջ.	239	50
— — — — —	221	—
5 1/2 0/0 բենտա — — — — —	104	—
Ոսկեայ բենտա — — — — —	187	50
Նոր կոնսոլիդաց. փոխառութիւն — — — — —	159	—
5 0/0 գրաւական թղթեր կալուած. փոխ. կրեդ. ընկ. — — — — —	163	50
5 1/2 0/0 գրաւական թղթեր խնայողի կալուած. բանկի — — — — —	95	50
6 0/0 գրաւակ. թղ. խնայողի կալ. բան. — — — — —	101	50
— — — — —	101	—
— — — — —	100	62
— — — — —	100	75
— — — — —	102	—
— — — — —	100	25
— — — — —	100	75

— — — — —	101	—
— — — — —	27	43 տ. 97
— — — — —	18	43 տ. 97
Վ. Օլտա-կամսկի բանկի ակցիաները	561	—
Ռուսաց երկաթուղիների գլխաւ. ընկ.	263	—
Ռիբինսկ-Վ. Օլտա-կամսկի ընկ.	96	25
Ս. Պետերբուրգի քաղաքային օրվ. գացիաներ — — — — —	93	25
Մոսկովայի քաղաք. օրվ. գացիաներ — — — — —	94	—
Օդեսայի — — — — —	92	75
Նոր երկաթուղային ընտա — — — — —	—	—
Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընկ. օրվ. — — — — —	86	—
Պետական բանկի 6-դ հրատարակ. կուժեան տոմսերը — — — — —	98	37
Գրաւ. թղ. Ալմա. բանկակի. — — — — —	98	75
Ս. Պետերբուրգի բորսայի տրամադրութիւնը հանդարտ է:		

ՊԱՏԱՍԻԱՆՆԵՐ

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ. Մարիամ Աստուրեան. Ձեր անունով «Մշակը» դադարեցրինք ուղարկել, որովհետև դուք մեզ չը տուեցիք ձեր նոր հասցէն, իսկ փոստը սկսեց մեզ վերադարձնել ձեր համարները Ս. Պետերբուրգից: Այժմ, քանի որ ինքներդ հաղորդում եք ձեր նոր հասցէն, լրագրել կուղարկվի ձեզ:

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԴՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ԹԻՖԼԻՍԻ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ սրանով յայտնում է ընդհանուր գիտութեանը, որ նոյեմբերի 23-ին, կիրակի օր, ներկայ 1886 թւի, երեսնաման հրապարակի վրա գտնվող քաղաքային տան վերին յարկում, առաւօտեան 9 ժամին, կը կատարվեն երրորդ կարգի ՁԱՅՆԱՌՈՐՆԵՐԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ, առաջիկայ 1887—1890 քառամեակի համար:

Այս տարուայ օգոստոսի 1-ից բացուեցաւ Թիֆլիսում (Միքայելեան կամուրջի վրա № 2 և 30)

ՆՈՐ-ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ

ԴԱՍԱԿԱՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ՊԵՏՈՑԲՆԵՐԻ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԲՈՎ

Նոր-Գրավաճառանոցում վաճառվում են ամեն լեզուներով դասական և ընթերցանելի, անկազմ և կազմած գրքեր (հատարակ կազմ 15 կ. իսկ կաշէ կազմ 30 կ.): Գասական պիտույքներ՝ տետրներ, քարտեզներ, քարտեզներ, մատիտներ, գրիչներ, գրչակոթեր, թանաքամաններ և այլն: Տետրներ և քարտեզները լինում են տողած և անտող: Պատուիրողները մեծութեան և փոքրութեան հետ պէտք է որոշեն գծի տեսակները: Գրավաճառանոցը ընդունում է ամենայն տեսակ գրքեր՝ կամ խալիվով վաճառելու համար: Ամեն տեսակ լրագրի և յայտարարութիւնների ստորագրութիւն (թէ տեղական և թէ Ռուսաստանի), տպագրական և կազմարարական յանձնարարութիւններ և զանազան տեղեկութիւններ գրքերի և դասական պիտույքների վերաբերութեամբ:

Պատուէրները կատարվում են շուտ և ամենայն ճշգրտութեամբ: Թիֆլիսում տպած գրքերի և դասական պիտույքների գումարով գնողներին զիջումն է լինում:

Ճանապարհածախսը գնողների վրա է: Պատասխանի համար պէտք է 7 կօպէկանոց փոստի մարկա ուղարկել: Օտար քաղաքներից դիմում են. Тифлисъ, «Новая Книжная Торговля», на Михайловском мосту, № 29 и 30.

15—15

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES
PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱՎԱԳԱՅՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

(ՄԵՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԻԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ:

Հինգշաբթի, 27 նոյեմբերի, ԲԱԹՈՒՄԻց դուրս կը գնայ շոգենաւ DONNAI (ԴՕՆՆԱՅ) նաւապետ SIBILET (ՍԻԲԻԼԵ) դէպի Կ. Պօլիս և Զմիւռնիա և յարակցելով Նաֆա, Պորտ-Սալիդ և Ալեքսանդրիա գնացող ընկերութեան շոգենաւերի հետ:

Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ԲԱԹՈՒՄ և ԲԱԳՈՒ պ. պ. ԲՈՒՐ-ԷԼԱՐԻԻ և ԸՆԿ. իսկ ԹԻՖԼԻՍՈՒ ԳԻՒԴՈՐ ՀԵՋՈՐԵԱՆ ՀԵՋՈՐԵԱՆՆԵՐԻ:

3—3

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱՎԱԳԱՅՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

(N. PAQUET ET COM.)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԻԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ:

Չորեքշաբթի, նոյեմբերի 26-ին, ՄԵՆԳՐԵԼԻԱ (MINGRELIE) շոգենաւը, նաւապետ ԺԻԲՈԻՆ (GIBOIN) դուրս կը գնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Օրդու, Սամսոն, Կ. Պօլիս և Մարսել: Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ընկերութեան գործակալներին. Բաթումում պ. Գարանիսին և Թիֆլիսում պ. Բէնօին, նախկին Արծրունի գալլերէում, № 103.

4—4

Յ Ո Ւ Յ Ա Կ

Առաւանդ պ. պ. իրաւասունների երեսունի ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ, որոնք այցելել են խորհրդարանի նիստերին՝ ընթացք առաջին կիսամյակի 1886 ամի: Նշանակված է եղել ընդամենը 21 նիստ: Յիշեալ նիստերին իւրաքանչիւր մի իրաւասու ներկայ է եղել:

ԻՐԱՎԱՍՈՒՆԵՐ ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ	Բանի անդամ են եղել նիստերին ընթացք առաջին կիսամյակի 1886 ամի:	ԻՐԱՎԱՍՈՒՆԵՐ ԵՐԿՐՈՐԻ ԿԱՐԳԻ	Բանի անդամ են եղել նիստերին ընթացք առաջին կիսամյակի 1886 ամի:	ԻՐԱՎԱՍՈՒՆԵՐ ԵՐԿՐՈՐԻ ԿԱՐԳԻ	Բանի անդամ են եղել նիստերին ընթացք առաջին կիսամյակի 1886 ամի:
1. Գեղամանց վարչ (նաև քաղաքագլուխ)	13	1. Արաւ Կուլի խան Էրիվանակի	1	1. Մամադ-աղա Հաջի Ալի-օղլի	3
2. Գեղորդեան ցովակիւմ	13	2. Ամիրխանց Գրիգոր	10	2. Գեղորդեան ցովորդան	6
3. Խուրաբաչեանց թովմաս	9	3. Եսայեանց թովմաս	1	3. Անտոնեան Գեորգ	3
4. Հաջի Մէլիդ Հասան Մաշադի Միր-բաբա-օղլի	15	4. Փանախան Մաքրիսի	1	4. Պորոսեան Պօղոս	3
5. Հաջի Ֆախրի Մաշադի Զաֆար-օղլի	5	5. Ռուստամ-խան Արաւ Կուլի-խանով	4	5. Բաղաչեանց Եագոր	10
6. Հաջի Աբդի Աղա Բէդ-օղլի	8	6. Տէր-Պորոսեան Մաթթէոս	11	7. Գորդանեանց Էնովթ	4
7. Հաջի Միրզա Հուսէյն-բէդ Միրզա Բադր-բէդ-օղլի	1	7. Արաւանեան Եագոր	1	8. Խուրաբաչեանց Արտեմ	3
8. Արաբաբի Հաջի Մամէդ Բադր-օղլի	1	8. Բադրի-խան Փաշա-խանով	7	9. Հաջի Խալիլ Հաջի Ալափի-օղլի	1
9. Հաջի Իրզա Հաջի Ալափի-օղլի	2	9. Ապրիլեանց Առաքել	7	10. Ապրիլեան ցարովիւն	1
10. Հաջի Հասան Հաջի Մամէդ Բադր-օղլի	2	10. Տէր-Սարգսեանց Մկրտիչ	16	11. Բուխիթեանց Գեորգ	4
11. Բեաբաբաչա Մամէդ Հաջի Աբդի Ալի-օղլի	10	11. Աւետեան խաչատուր	9	12. Մաշադի Զաֆար Հաջի Բաշար-օղլի	8
12. Մուստաֆա Աղա Բաբա-օղլի	2	12. Բեաբաբաչա ցուսէին Հաջի Իրզա-օղլի	8	13. Գովանդեանց Մկրտիչ	2
13. Իրաւիմ Աղա Շէյխ Ռւ խալի-օղլի	1	13. Տէր-Վարդանեանց Աշոտ	3	14. Տէր-Գեղորդեանց ցարովիւն	2
14. Մէլիդ Աղաբաչեանց Աղաբա	1	14. Արաւ Կուլի-բէդ Հաջի-Բէդլիսի	1	15. Ալմուռեանց ցարովիւն-բէդ	1
15. Տէր-Գովակիմեան Աւետիս	11	15. Բաճրամ-բէդ Մաքրիսի	9	16. Արշակունի Աղաբա	5
16. Գասպարեան Գասպար	4	16. Աստուածատուրեան Սողոմոն	11	17. Զանդեղեանց Կարապետ	2
17. Բաբաբաչեանց Վասակ	1	17. Գեղորդեան Զաքար	12	18. Տէր-Աւետիսեանց Նադար	4
18. Անտոնեան ցովակիւմ	6	18. Տէր-Զաքարեան ցովանդէս	1	19. Ալի Հաջի-բէդ Հաջի Թադի-օղլի	2
19. Միլիթեանց Նահապետ	7	19. Թուսեանց Աւետիս	4	20. Գովանդեանց ցարովիւն	16
20. Ապրիլեանց Սրտանդ	1	20. Թալիթեանց Ներսէս	1	21. Բաբաբաչա ցուսէին Մաշադի Զաֆար-օղլի	5
21. Եղիազարեանց Ստեփան	1	21. Տէր-Գովանդեանց Վարդիս (նա է և անդամ քաղաքային վարչութեան)	19	22. Ղարաբաչեանց Վանո	9